

Гоголина Н. А.,

Пан Хао

УрФУ им. Б. Н. Ельцина, Екатеринбург

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА СЛОВ СО ЗНАЧЕНИЕМ «ЛОЖЬ, ОБМАН» В РУССКОМ ЯЗЫКЕ (ПО ДАННЫМ ТОЛКОВЫХ СЛОВАРЕЙ)

Статья посвящена анализу семантики существительных, объединенных значением «ложь, обман». Материалом исследования послужили толкования данных слов в словарях русского языка. Сложность семантизации понятия «обман» ведет к неодинаковому лексикографическому описанию существительных анализируемой группы в толковых словарях.

Общеизвестно, что язык не только средство общения, но и зеркало окружающего человека мира, хранитель его культуры.

Языковая картина мира представлена комплексом фрагментов, в которых отражается эмоциональное, интеллектуальное и пр. восприятие окружающего мира, обладающее ярко выраженной национальной спецификой. Это обусловлено особенностями национального склада мышления, восприятия природы, материальной культуры.

В жизни любого общества большую роль играют этические нормы и правила, соблюдать которые необходимо. Все действия, поступки людей, нарушающие эти нормы, осуждаются и преследуются. К ним можно отнести обман и ложь.

Обман может рассматриваться с позиций поведения, речевой и интеллектуальной деятельности. Понятие обмана, понимаемого как введение кого-либо в заблуждение, и связанные с ним смыслы выражаются системой лексических и фразеологических единиц, организованных в виде семантического поля. Объектом настоящего исследования является фрагмент этого семантического поля – ряд

существительных со значением «ложь, обман» и мотивирующие их глаголы.

Ситуация обмана может быть представлена следующим образом: субъект (один человек или группа лиц) совершает некоторые действия (это могут быть поступки, речь, интеллектуальная деятельность), целью которых является воздействие на объект (индивид или группа лиц), чтобы заставить его принимать ложные факты за правдивые, истинные. Все это делается для личной выгоды. В ситуацию обмана входит предикат, задающий следующие актанты: субъект обмана, объект обмана, продукт/результат обмана. Т. о., понятие обмана имеет в языке множественное и вариативное воплощение. Это связано со смысловым его наполнением (о нем ниже), с высокой степенью экспрессии, присущей анализируемым языковым единицам, со значимостью обмана как явления. Все это ведет к тому, что семантизировать данное понятие довольно сложно. Об этом говорит анализ словарных статей рассматриваемых слов. Отмечаются расхождения и несовпадения в толковании слов в разных словарях.

Базовыми словами в группе неодушевленных существительных являются слова «ложь», «обман», «неправда». Приведем их толкования по данным словарей.

Существительное «обман» путем нулевой суффиксации образовано от глагола «обманывать» и относится к классу существительных, называющих отвлеченное действие и «совмещающих в своем значении присущее мотивирующему глаголу значение процесса со значением существительного как части речи» [РГ I: 219]. Можно сказать, что его семантическое наполнение зависит от глагольной семантики, поэтому далее подробнее рассмотрим именно семантику глагола, предполагая, что его семантические свойства определяют свойства существительного.

Глагол «обманывать» имеет сложную семантическую структуру. Он относится к классу многозначных. Ниже представлена совокупность его лексико-семантических вариантов, предложенная разными толковыми словарями русского языка. Подчеркнуты совпадения в толкованиях, курсивом обозначены расхождения.

Обманывать (обмануть) значит:

а) 1) сознательно вводить кого-либо в заблуждение словами или поступками; 2) вводить в заблуждение, отвлекая внимание от чего-либо, внушая ошибочное представление о чем-нибудь 3) совершать плутовство, мошенничество по отношению к кому-либо; 4) проявлять обман в любви; изменять (жене, мужу); 5) обольщать, соблазнять (девушку, женщину) [ССРЛЯ 8: 235];

б) 1) намеренно ввести кого-л. в заблуждение, сказав неправду или прибегнув к какой-л. уловке, хитрости, притворству и т. п.; 2) поступить недобросовестно, нечестно по отношению к кому-либо, прибегнуть к жульничеству, обману с целью выгоды, наживы; 3) перен. не оправдать (чьих-либо надежд, ожиданий); 4) изменить, нарушить верность (мужу, жене) 5) соблазнить, обольстить (девушку) [СлРЯ II: 544];

в) 1) ввести в заблуждение, сказать неправду; поступить недобросовестно по отношению к кому-н.; 2) нарушить обещание; 3) не оправдать чьих-н. ожиданий, предположений; 4) недодать при расчете или обвесить (разг.); 5) изменить (мужу, жене), нарушить супружескую верность [Ожегов, Шведова: 431];

г) 1) сознательно вводить в заблуждение кого-л.; 2) совершать плутовство, мошенничество; 3) не выполнять своих обещаний, нарушать слов; 4) проявлять обман в любви, изменять кому-л.; 5) обольщать, соблазнять (девушку, женщину) [Ефремова II: 387];

д) 1) сознательно ввести в заблуждение; 2) обмануть в ходе торговой операции; 3) не сдержать обещание; 4) создать ложное впечатление (какое-л. обстоятельство явилось причиной возникновения у человека ложного представления о действительности); 5) не оправдать ожидания (человек или объект в действительности оказались хуже, чем представления о них); 6) не сбыться (представление оказалось не соответствующим действительности) 7) сформировать неверное представление (орган восприятия или чувство человека вызвало не соответствующее действительности представление); 8) изменить; 9) соблазнить и не жениться [Перспект АС: 176].

Таким образом, структура значения глагола «обманывать» выглядит следующим образом: 1) *сознательно* **вводить** кого-л. **в заблуждение**. Его не обмануть; Безбожно/бессовестно/беззастенчи-

во обманывал нас. 2) лгать, **говорить неправду**. Прочел записку, а обманул, что не читал; Он обманывал ее, уверяя, что не устал. 3) **совершать мошенничество** по отношению к кому-л. Обмануть на сто рублей; В магазине обманывают, обсчитывают покупателей. 4) **не оправдать чьи-л. ожидания**; не держать слово. Обманул ожидания; Обманул доверие; Обещал зайти и обманул. 5) **изменять кому-л. в любви**. Обманывал жену с любовницей. 6) сов. **соблазнить девушку**. Обманул и бросил семнадцатилетнюю девушку; Она была обманута им в юном возрасте.

Как отмечалось выше, существительное «обман» в первом значении толкуется через глагол «обманывать». Одной из категориальных сем данных слов является сема «говорить неправду» (говoreние неправды). Эта же сема является базовой для слов: лгать, врать и ложь, вранье.

Рассмотрим, как даются значения данных слов в словарях.

Глагол «лгать» толкуется словарями следующим образом:

а) 1) говорить неправду; обманывать; 2) на кого – клеветать, *возводить небылицу* [ССРЛЯ 6: 86–87];

б) 1) говорить ложь; обманывать; 2) на кого, клеветать [СлРЯ II: 166];

в) 1) говорить неправду; 2) на кого, что, устар. клеветать, *наговаривать* [Ожегов: 320];

г) 1) *преднамеренно сообщать не соответствующие действительности сведения*; 2) *содержать информацию, не соответствующую действительности* [Перспект АС: 181–182].

Стержневым значением глагола, бесспорно, является значение «говорить неправду». В этом значении он пересекается с глаголом «обманывать». Вторым почти повсеместно выделяемым значением является значение «клеветать», отмеченное в словаре С. И. Ожегова пометой «устаревшее. Этого значения нет у глагола «обманывать», но объем значений последнего гораздо шире, чем у глагола «лгать»: мошенничать, не сдерживать обещаний, измена в любви и пр.

Следует обратить внимание на то, что глаголы «обманывать» и «лгать» имеют взаимную мотивацию в словарных толкованиях. Впрочем, это не говорит о синонимии двух глаголов.

Обратимся теперь к словарным толкованиям существительного **ложь**:

а) 1) намеренное искажение истины; обман, неправда; 2) выдумка, вымысел [ССРЛЯ 6: 332–333];

б) 1) неправда, намеренное искажение истины; обман; 2) выдумка, вымысел. [СлРЯ II: 197];

Намеренное искажение истины, неправда, обман [Ожегов, Шведова: 331]

1. По глаголу лгать. 2. Лживое высказывание. 3 Несоответствие изображения действительности. Художественная ложь. 4 Несоответствие этическому идеалу [Перспектив АС: 182]

Совокупность толкований демонстрирует разность в семантике глагола и отглагольного существительного: основным значением глагола «лгать» является значение речевого обмана, а также во вторичном значении он сближается с глаголом «клеветать».

Ложью же может называться обман вообще (ср. совпадающие значения в [ССРЛЯ; СлРЯ; Ожегов]. Например: «Политика на девять десятых всегда есть ложь, обман, фикция»

Далее, на основании значений «вымысел» и «несоответствие изображения действительности» в [ССРЛЯ; СлРЯ] выделяется «художественное» значение лжи и «несоответствие этическому идеалу».

Контексты демонстрируют частотность соединения слов **ложь** и **обман**: «В прошлом нет опоры, потому что все **ложь**, все **обман**»: «Всякая гармония есть **ложь и обман**», «...Конституция не народная, то есть господство меньшинства... есть **ложь и обман**» и проч.

Проанализируем толкования лексемы «неправда», которая, как видно уже из дефиниций лжи, может выступать синонимом обмана.

Приведем словарные определения неправды:

а) 1) то, что противоречит истине; ложь; 2) обман, мошенничество. [ССРЛЯ 7: 1077–1078];

б) 1) то же, что ложь; 2) в знач. сказ. неверно, не соответствует действительности [Ожегов: 408];

в) 1) лживое высказывание; 2) неверное высказывание или мнение; 3) Несоответствие изображения действительности. 4 Несоответствие чувств и поступков этическому идеалу [Перспектив АС: 173].

Совокупность словарных определений показывает, что лексема «неправда» по сравнению с ложью и обманом характеризуется менее широким смысловым объемом.

Значения «врать» и «лгать», несмотря на общий базовый смысловой компонент «говорить неправду», имеют некоторые ощутимые различия. Сам глагол «врать» отличают более широкие возможности употребления по сравнению с глаголом «лгать», ср.: **лгать** «говорить неправду, обманывать» [БАС 9: 75–76], **врать** «говорить неправду, лгать; *говорить вздор, пустословить*» [БАС 3: 229]. В словарной дефиниции закреплён существующий в языке устойчивый семантический перенос «болтать, пустословить».

Именно сема «вздор» объединяет слова: вранье (разг.); враки (прост.); брехня (прост., пренебр.); чушь (разг.).

Частным случаем лжи, занимающим крайнюю сторону на шкале говорения неправды по серьезности этического нарушения и силе отрицательной оценки, является клевета: «ложь, распространяемая с целью опорочить кого-, что-л., ложное обвинение, распространение заведомо ложных, порочащих слухов» [БАС 8: 106]. ср. Клеветать – **распространять** о ком-либо или о чем-либо заведомо ложные, **порочащие сведения**, слухи.

Клевета отличается обязательным наличием однозначной цели (нанесения вреда кому-либо ложным и порочащим высказыванием); присутствием в сознании клеветника и его адресата определенного третьего лица, не участвующего в разговоре, подвергающегося несправедливому обвинению в чем-либо; обыкновенно наличием неприятных последствий для обозначенного третьего лица.

Подводя итоги, отметим, что анализируемая группа существительных является фрагментом тематического поля «ложь, неправда», репрезентирующего в языке концептуально значимое понятие «ложь, обман».

Данные существительные объединены двумя категориально-грамматическими признаками: предметность и процессуальность, так как их значение мотивируется глаголами «лгать, обманывать».

Ложь имеет разнообразные способы реализации и формы воплощения. Это находит отражение в семантической структуре данных существительных. Во-первых, по категориально лексическим

семам они могут быть отнесены к разным лексико-семантическим группам: речь, поведение, интеллектуальная деятельность, сокрытие и пр., во-вторых, образуя разнообразные синонимические ряды они различаются дифференциальными признаками: способ совершения обмана – уловки, хитрости, выдумки, цель совершения обмана – выгода, получение денег, нанесение ущерба и пр.

Список литературы

1. Русская грамматика. В 2 т. Т. 1., М. 1980.
2. Шмелев. Д. Н. Проблемы семантического анализа лексики. М.: УУРС. 2006 (1-е изд.: М., 1973).
3. Шмелев Д. Н.. Современный русский язык: Лексика. М., 1977.
Словари
4. БТС – Большой толковый словарь русского языка / Гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб., 2000.
5. Ефремова – Ефремова Т. Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. М., 2000.
6. НКРЯ – Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. URL: <http://ruscorpora.ru/>.
7. Проспект АС – Проспект активного словаря русского языка. Отв. ред. акад. Ю. Д. Апресян. М., 2010.
8. СлРЯ – Словарь русского языка. М., 1981–1984. Т. I–IV.